

YOU CANNOT CROSS THE SEA MERELY BY STARING AT THE WAVES

Von der Bekleidungsindustrie bis zum Abwracken von Schiffen: Globale Kapitalflüsse beginnen und enden in Bangladesch, einem Land, in dem Kultur und Religion zunehmend in Schieflage geraten. Angeregt von den Worten Rabindranath Tagores – You Cannot Cross the Sea Merely by Staring at the Waves [Man kann das Meer nicht überqueren, indem man auf die Wellen starrt] – zeigt die Ausstellung Arbeiten junger Kunstschaffender aus Bangladesch, die sich von den sozioökonomischen Gegebenheiten inspirieren lassen und die gesellschaftliche Ordnung durch die Bildung neuer Künstlerfamilien in Frage stellen. 1971 gegründet, ist Bangladesch einer der jüngsten Staaten Südasiens, und die Künstlerinnen und Künstler dieser Ausstellung machen sich die potenzielle Energie dieses herausfordernden politischen Klimas zunutze, um ein wachsendes lokales als auch internationales Publikum mit einer Vielfalt an künstlerischen Produktionen anzusprechen.

Shumon Ahmeds Geisterschiffe transportieren uns direkt in den bangladeschischen Kontext, konzipiert als gemeinsame Installation mit den jüngsten Arbeiten von Ayesha Sultana, Nabil Rahman und Mustafa Zaman, die den Betrachter noch weiter in dieses materielle Umfeld hineinziehen. Beim Hinabsteigen in den Keller der Galerie betreten wir einen intimen, mit Gesprächen über Familie erfüllten Raum, wo uns Munem Wasif und Shumon Ahmed in eine immer komplexer werdende Anspannung zwischen ihren biologischen und adoptierten Ursprüngen einbinden. In einer trotzigen Geste gegen etablierte Kritikmechanismen und beschränkte, institutionalisierte Orte der Kunstpraxis in Bangladesch, besetzt OGCJM (2012 aus der von

Rafiqul Shuvo kuratierten Ausstellung *OnlyGodCanJudgeMe* hervorgegangen und nun in OutGetCategoryJunkMagnet umbenannt) einen Raum zwischen einer Bewegung und einem Kollektiv, dessen Struktur adoptierte, künstlerische Vorfahren aus dem Fluxus-Umfeld spiegelt. Allesamt mit der Thematik des Alltäglichen als Ort der Reproduktion von Machtstrukturen befasst sowie eine ausschließende Raumpolitik mittels Entfremdung des ursprünglichen Anwendungsgedankens hinterfragend, umfassen die in dieser Ausstellung vertretenen OGCJM-Kunstschaffenden Shakhawat Hossain Razib, Ehsanul Karim Aninda, Eshita und Rini Mitra, Marzia Farhana sowie Gründer Shuvo, dessen Film *Faster Satiation but Only for Nevertheless Behavior* uns in den schwindelerregenden, verwirrenden Raum katapultiert, aus dem diese Bewegung stammt.

Wir bedanken uns für die Unterstützung des Samdani Art Foundation-Teams Abhijan Gupta, Ruxmini Choudhury, Nivriti Roddam, Asifur Rahman, Sazzad Hossain, und ganz besonders bei Nadia und Rajeeb Samdani.

From the garment industry to shipbreaking, global capital flows begin and end in Bangladesh, a land where culture and religion are increasingly at odds. Inspired by the words of Rabindranath Tagore, *You Cannot Cross the Sea Merely by Staring at the Waves* features works by a new generation of Bangladeshi artists who draw material inspiration from this landscape

curated by Diana Campbell Betancourt

and challenge institutional order by creating new artistic families. Founded in 1971, Bangladesh is one of the newest countries in South Asia, and the artists in this exhibition are harnessing the potential energy of their challenging climate to address a growing local and international audience with a swell of artistic production.

Shumon Ahmed's ghostly ships carry us into the Bangladeshi context, installed with recent works by Ayesha Sultana, Nabil Rahman, and Mustafa Zaman that further draw us into this material environment. Descending into the basement of the gallery, we enter the intimate space of family discussions, where Munem Wasif and Shumon Ahmed draw us into the increasingly complex tension between their biological and their adopted origins. In a defiant gesture against established modes of criticism, and parochial, institutionalized loci of art practice in Bangladesh, OGCJM (b. 2012 out of an exhibition curated by Rafiqul Shuvo called OnlyGodCanJudgeMe, now renamed OutGetCategoryJunkMagnet), occupies a space between a movement and a collective, its structure mirroring adopted Fluxus artistic ancestors. Concerned with an interrogation of the everyday as the site of the reproduction of structures of power and questioning an exclusionary politics of space, through a making strange of the notion of use, the OGCJM artists in this show include Shakhawat Hossain Razib, Ehsanul Karim Aninda, Eshita and Rini Mitra, Marzia Farhana, as well as founder Shuvo. His film *Faster Satiation but Only for Nevertheless Behavior* draws us into the dizzying, disorienting space from which this movement was born.

We would like to thank the Samdani Art Foundation team Abhijan Gupta, Ruxmini Choudhury, Nivriti Roddam, Asifur Rahman, Sazzad Hossain, and especially Nadia and Rajeeb Samdani for their support.

Shumon Ahmed
(*1977, lebt/lives in Dhaka)

Ehsanul Karim Aninda
(*1990, lebt/lives in Dhaka & Hamburg)

Marzia Farhana
(*1985, lebt/lives in Dhaka)

Shakhawat Hossain Razib
(*1984, lebt/lives in Reno)

Rini Mitra
(*1984, lebt/lives in Wien/
Vienna)

Nabil Rahman
(*1988, lebt/lives in Dhaka)

Rafiqul Islam Shuvo
(*1982, lebt/lives in Wien/
Vienna)

Ayesha Sultana
(*1985, lebt/lives in Dhaka)

Eshita Mitra Tonny
(*1989, lebt/lives in Dhaka)

Munem Wasif
(*1983, lebt/lives in Dhaka)

Mustafa Zaman
(*1968, lebt/lives in Dhaka)

Diana Campbell Betancourt ist eine Kuratorin amerikanischer Herkunft mit Lebensmittelpunkt in Bagac (Philippines) und Dhaka.

Diana Campbell Betancourt is an American born curator based in Bagac (Philippines) and Dhaka.



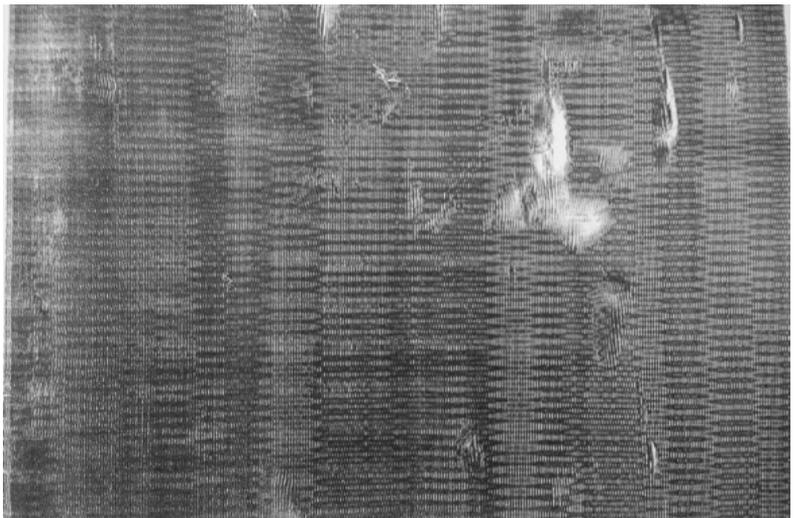
1—Mustafa Zaman
Aus der Serie/From the series
Untranslatable, 2015
Courtesy der Künstler/the artist

2—Ayesha Sultana
Fold I, 2015
Skulptur/Sculpture (Ausschnitt/Detail)
Courtesy die Künstlerin/the artist
& Experimenter Gallery, Kolkata

3—Ayesha Sultana
Aus der Serie/From the series
Doubles, 2012
Courtesy die Künstlerin/the artist
& Experimenter Gallery, Kolkata

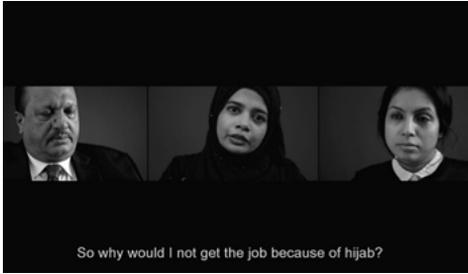


2



3





5

4—Shumon Ahmed
When Dead Ships
Travel, 2016
Pigmentdruck auf Aluminium/
Pigmentprint on aluminium/
10,8 x 9 cm
Courtesy der Künstler/the
artist & Project 88, Mumbai

5—Munem Wasif
In God We Trust, 2015
Videostill/Video still
Courtesy der Künstler/the
artist & Project 88, Mumbai

6—Munem Wasif
Typograph, 2015
Objekt aus der Serie/
Object from the series
In God We Trust
Courtesy der Künstler/the
artist & Project 88, Mumbai

7—Rini Mitra
Absent Paralysis, 2012
Installation
Courtesy die Künstlerin/
the artist



6



7

Was bewegt Künstlerinnen und Künstler dazu, sich wieder verstärkt Vorbildern zuzuwenden und wie offenbaren sich die damit einhergehenden Hommagen, Referenzen, Zitate und Aneignungen im jeweiligen Werk? Basierend auf dem titelgebenden Essay „Meine Herkunft habe ich mir selbst ausgedacht“, den der Autor, Journalist und Kulturkritiker Diedrich Diederichsen verfasst hat, spürt die achte Ausgabe von curated by_vienna mit Ausstellungen in ausgewählten Wiener Galerien für zeitgenössische Kunst Fragen wie diesen nach. Mit dem Projekt curated by_vienna unterstützt die Wirtschaftsagentur Wien mit ihrem Kreativzentrum departure seit 2009 die Zusammenarbeit von Wiener Galerien zeitgenössischer Kunst mit internationalen Kuratorinnen und Kuratoren.

What is it that prompts artists to increasingly turn towards their role models and how are the corresponding homages, references and quotations revealed in their works? Based on the eponymous essay "Meine Herkunft habe ich mir selbst ausgedacht" [My Origins? I Made Them Up] by the author, journalist and cultural critic Diedrich Diederichsen, curated by_vienna explores questions like these with exhibitions in selected Viennese galleries for contemporary art in its eighth year. curated by_vienna has been initiated and organized by the Vienna Business Agency with its creative center departure since 2009 to support cooperation between Viennese galleries and international curators.

Krinzinger Projekte
Schottenfeldgasse 45
1070 Wien
T +43 1 512 81 42
galerie-krinzinger.at
Ausstellungsdauer/duration
09.09–15.10.2016
curatedby.at

Charim Galerie
Bassam El Baroni
Galerie Crone Wien
Dirk Schönberger
Kerstin Engholm Galerie
Heike Munder
Galerie Ernst Hilger
Luis Pedro
Miret Perez
Galerie Martin Janda
Jacopo Crivelli
Visconti
Georg Kargl Fine Arts
Maria Arusoo
Knoll Galerie Wien
Edit Sasvári
Christine König Galerie
Giulia Ferracci
Krinzinger Projekte
Diana Campbell
Betancourt
Krobath Wien
Bettina Steinbrügge

Galerie Emanuel Layr
Kari Rittenbach
Mario Mauroner
Contemporary Art
Luigi Fassi
Galerie Meyer Kainer
Susanne Titz
Galerie nächst
St. Stephan Rosemarie
Schwarzwälder
Chris Sharp
Galerie Raum mit Licht
Æsa Sigurjónsdóttir
Gabriele Senn Galerie
Cosima von Bonin
Galerie Steinek
Michel Blancsubé
Galerie Elisabeth &
Klaus Thoman
Dieter Buchhart &
Anna Karina Hofbauer
unttld contemporary
Krist Gruijthuisen